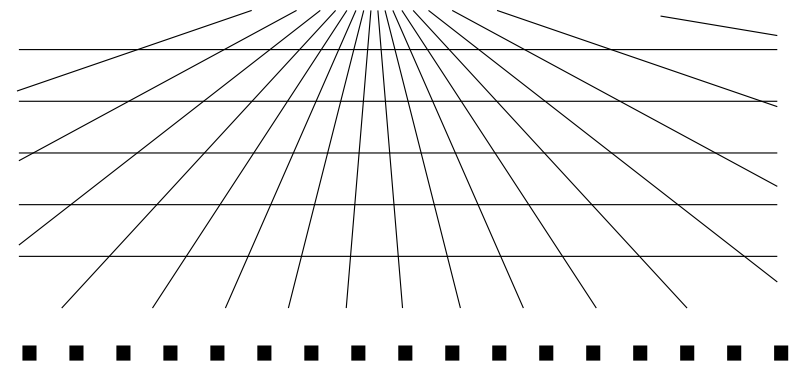


CEILING SPEAKER

INSTRUCTION MANUAL



**CSL-303 CSL-305
CSL-407 CSL-410**

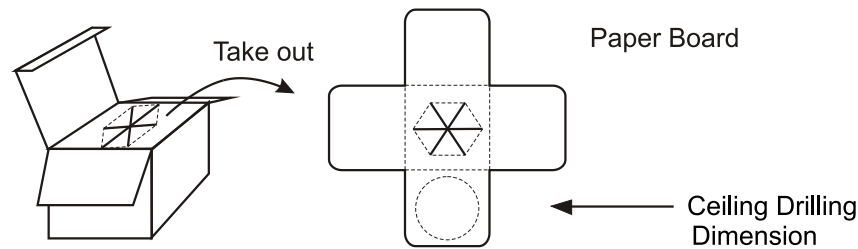


Ceiling Speaker

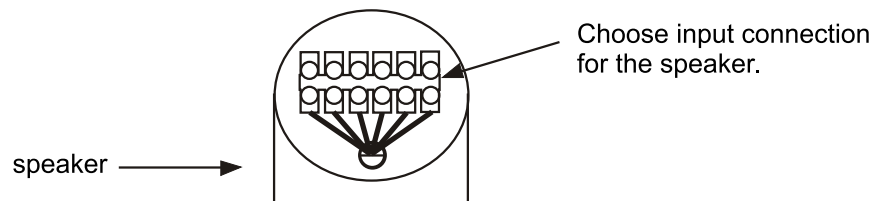
CSL-303/305/407/410

Installation Procedures:

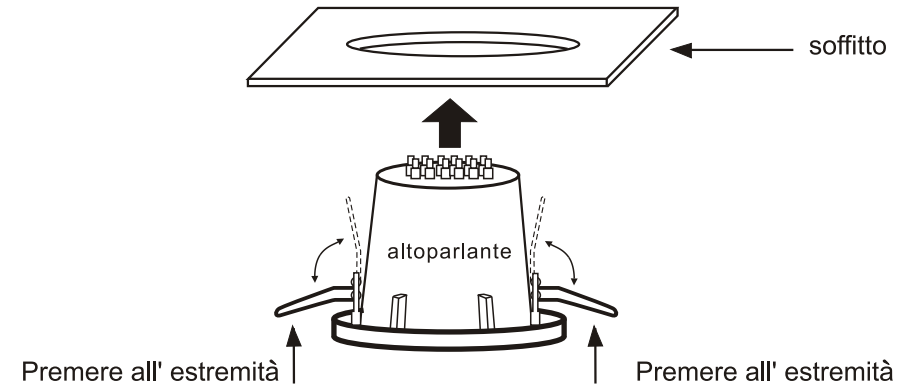
1. Operate the ceiling drilling task in compliance with the drilling dimension drawing attached to the paper board inside the product.



2. Choose required input voltage and output power for equipment connecting set-up. Detailed specifications can be referred as the instruction on the speaker itself and the following product specifications.



3. After simultaneously pressing the fixed springs on both sides of the ceiling speaker to the end, push it into the round hole of the ceiling and then the speaker is fixed.



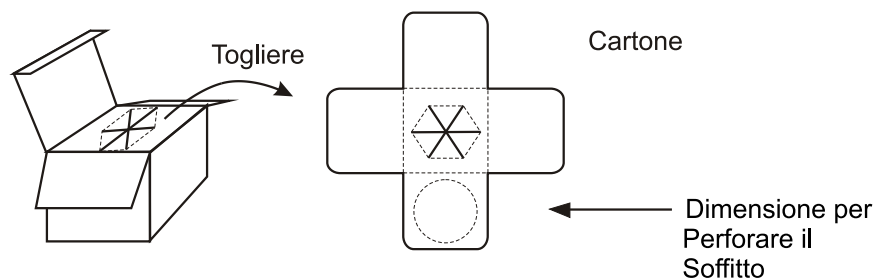
⚠ Attenzione: La messa a punto errata dell' input di tensione ha potuto causare danni dell' altoparlante.

Tipo di apparecchi	Altoparlante Del Soffitto CSL-303	Altoparlante Del Soffitto CSL-305	Altoparlante Del Soffitto CSL-407	Altoparlante Del Soffitto CSL-410
Altoparlante con Parte interna Di carta	Altoparlante di carta della gamma completa nella parte interna di 1x3 pollice	Altoparlante di carta della gamma completa nella parte interna di 1x3 pollice	Altoparlante di carta della gamma completa nella parte interna di 1x4 pollice	Altoparlante di carta della gamma completa nella parte interna di 1x4 pollice
Pontenza dell' Entrata	Standard 3W Mass. 6W	Standard 5W Mass. 10W	Standard 7W Mass. 14W	Standard 10W Mass. 20W
Pontenza dell' Uscita	0.7W/1.5W/3W	1.25W/2.5W/5W	1.75W/3.5W/7W	2.5W/5W/10W
Resistenza dell' Entrata	(100V): 13.3KΩ 6.6KΩ 3.3KΩ (70V): 6.6KΩ 3.3KΩ 1.6KΩ (50V): 3.3KΩ 1.6KΩ 833Ω	(100V): 8KΩ 4KΩ 2KΩ (70V): 4KΩ 2KΩ 980Ω (50V): 2KΩ 980Ω 500Ω	(100V): 5.7KΩ 2.8KΩ 1.4KΩ (70V): 2.8KΩ 1.4KΩ 700Ω (50V): 1.4KΩ 700Ω 357Ω	(100V): 4KΩ 2KΩ 1KΩ (70V): 2KΩ 1KΩ 490Ω (50V): 1KΩ 490Ω 250Ω
Tensione in ingresso	50V/70V/100V	50V/70V/100V	50V/70V/100V	50V/70V/100V
Frequenza	200~20,000 Hz	200~20,000 Hz	180~20,000 Hz	180~20,000 Hz
Pressione e Tensione dell' sonido di Uscita	84 dB(1W/M)	84 dB(1W/M)	88 dB(1W/M)	88 dB(1W/M)
Dimensione	φ 120.5x104.5 mm	φ 120x104.5 mm	φ 142.5x121.5 mm	φ 142.5x121.5 mm
Peso	493g/17.4LBS	502g/17.7LBS	815g/28.7LBS	807g/28.5LBS

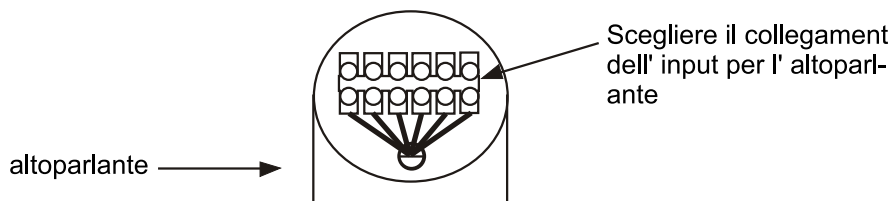
Altoparlante Del Soffitto CSL-303/305/407/410

Procedure Di Installazione:

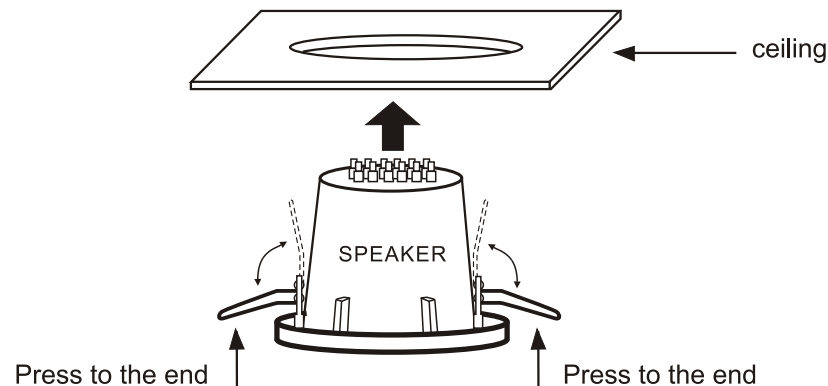
1. Funzionare l'operazione perforante del soffitto conformemente all'illustrazione perforante di dimensione fissata al cartone all'interno del prodotto.



2. Scegliere la tensione in ingresso e l' potenza richieste dell' uscita per la messa a punto di collegamento dell' apparecchiatura. Le specifiche dettagliate possono essere fatte riferimento come l' istruzione sull' altoparlante in se e le seguenti specifiche di prodotto.



3. Dopo simultaneamente la pressione delle molle fisse di entrambi i lati dell' altoparlante del soffitto all' estremità, spingerla nel foro rotondo del soffitto ed allora l' altoparlante è fisso.



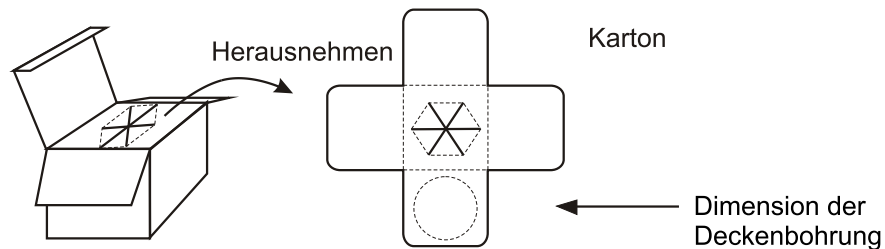
⚠ Caution: Wrong voltage input set-up might cause damage of the speaker.

Model	Ceiling Speaker CSL-303	Ceiling Speaker CSL-305	Ceiling Speaker CSL-407	Ceiling Speaker CSL-410
Paper Speaker Inside	1×3-inch, full-range paper speaker inside	1×3-inch, full-range paper speaker inside	1×4-inch, full-range paper speaker inside	1×4-inch, full-range paper speaker inside
Input Power	Standard 3W Max. 6W	Standard 5W Max. 10W	Standard 7W Max. 14W	Standard 10W Max. 20W
Output Power	0.7W/1.5W/3W	1.25W/2.5W/5W	1.75W/3.5W/7W	2.5W/5W/10W
Input Resistance	(100V): 13.3KΩ 6.6KΩ 3.3KΩ (70V): 6.6KΩ 3.3KΩ 1.6KΩ (50V): 3.3KΩ 1.6KΩ 833Ω	(100V): 8KΩ 4KΩ 2KΩ (70V): 4KΩ 2KΩ 980Ω (50V): 2KΩ 980Ω 500Ω	(100V): 5.7KΩ 2.8KΩ 1.4KΩ (70V): 2.8KΩ 1.4KΩ 700Ω (50V): 1.4KΩ 700Ω 357Ω	(100V): 4KΩ 2KΩ 1KΩ (70V): 2KΩ 1KΩ 490Ω (50V): 1KΩ 490Ω 250Ω
Input Voltage	50V/70V/100V	50V/70V/100V	50V/70V/100V	50V/70V/100V
Frequency	200~20,000 Hz	200~20,000 Hz	180~20,000 Hz	180~20,000 Hz
Output Sound Pressure & Voltage	84 dB(1W/M)	84 dB(1W/M)	88 dB(1W/M)	88 dB(1W/M)
Dimension	φ 120.5×104.5 mm	φ 120×104.5 mm	φ 142.5×121.5 mm	φ 142.5×121.5 mm
Weight	493g/17.4LBS	502g/17.7LBS	815g/28.7LBS	807g/28.5LBS

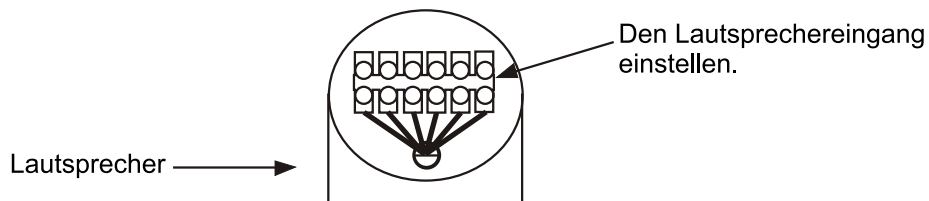
Deckenlautsprecher CSL-303/305/407/410

Installationsvorgehen:

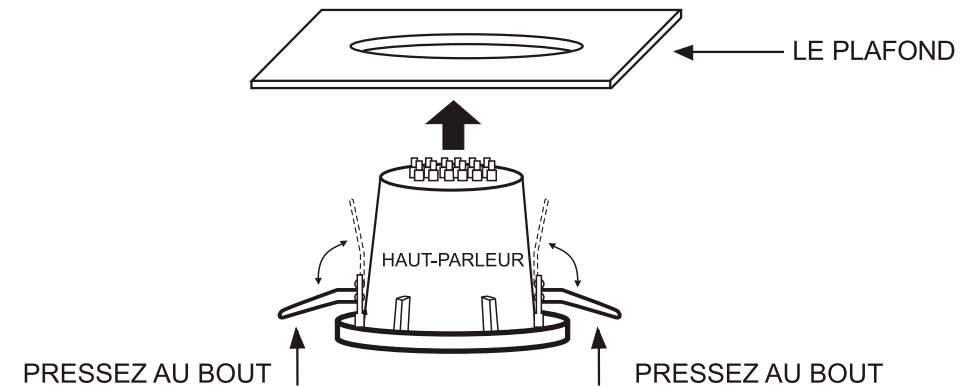
1. Die Deckenbohrung der Zeichnung mit den Bohrdimensionen entsprechend ausführen, die am Karton im Innern des Produkts angebracht ist.



2. Die richtige Ein- und Ausgangsspannung zum Anschließen des Geräts einstellen. Genaue technische Daten sind auf dem Lautsprecher selbst, sowie aus den folgenden Produktspezifikationen ersichtlich.



3. Die Haltefedern auf beiden Seiten des Deckenlautsprechers ganz eindrücken, und den Lautsprecher ins Rundloch einsetzen. Der Lautsprecher ist jetzt fixiert.



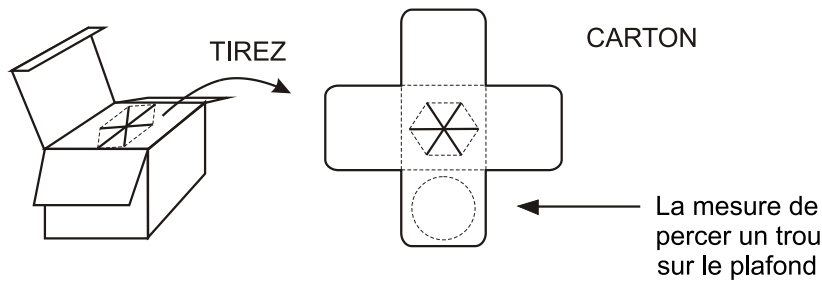
⚠ ATTENTION: Le réglage défectueux de voltage va causer peut-être le dommage de haut-parleur.

Type	CSL-303 haut-parleur de plafond	CSL-305 haut-parleur de plafond	CSL-407 haut-parleur de plafond	CSL-410 haut-parleur de plafond
Haut-parleur caché à l'intérieur	Un 3" haut-parleur à toute tonalité	Un 3" haut-parleur à toute tonalité	Un 4" haut-parleur à toute tonalité	Un 4" haut-parleur à toute tonalité
Capacité d'énergie fournie	Nominal 3W/ maxime 6W	Nominal 5W maxime. 10W	Nominal 7W maxime. 14W	Nominal 10W maxime. 20W
Capacité d'énergie de sortie	0.7W/1.5W/3W	1.25W/2.5W/5W	1.75W/3.5W/7W	2.5W/5W/10W
Impédance d'énergie fournie	(100V): 13.3K Ω 6.6K Ω 3.3K Ω (70V): 6.6K Ω 3.3K Ω 1.6K Ω (50V): 3.3K Ω 1.6K Ω 833 Ω	(100V): 8K Ω 4K Ω 2K Ω (70V): 4K Ω 2K Ω 980 Ω (50V): 2K Ω 980 Ω 500 Ω	(100V): 5.7K Ω 2.8K Ω 1.4K Ω (70V): 2.8K Ω 1.4K Ω 700 Ω (50V): 1.4K Ω 700 Ω 357 Ω	(100V): 4K Ω 2K Ω 1K Ω (70V): 2K Ω 1K Ω 490 Ω (50V): 1K Ω 490 Ω 250 Ω
Voltage fournie	50V/70V/100V	50V/70V/100V	50V/70V/100V	50V/70V/100V
Fréquence de réaction	200~20,000 Hz	200~20,000 Hz	180~20,000 Hz	180~20,000 Hz
Contrôl de tonalité	84 dB(1W/M)	84 dB(1W/M)	88 dB(1W/M)	88 dB(1W/M)
Mesure de l'apparence	ϕ 120.5x104.5 mm	ϕ 120x104.5 mm	ϕ 142.5x121.5 mm	ϕ 142.5x121.5 mm
Poids	493g/17.4LBS	502g/17.7LBS	815g/28.7LBS	807g/28.5LBS

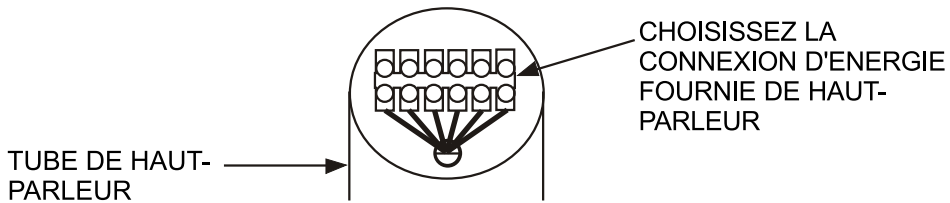
HAUT-PARLEUR DE PLAFOND CSL-303/305/407/410

Processus de l'installation:

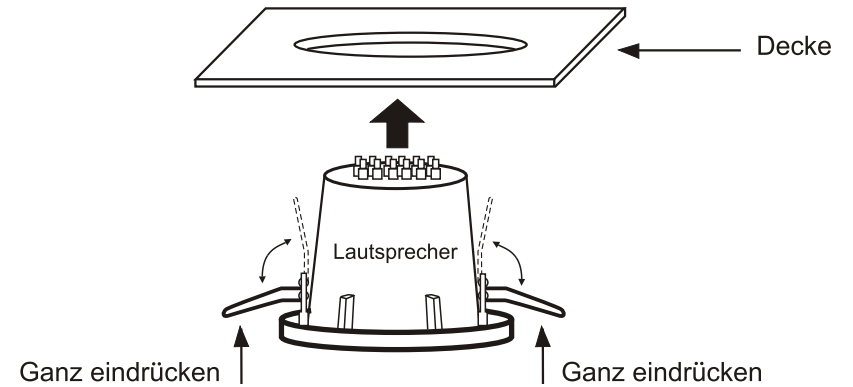
1. Pour décrire le travail de percer un trou au plafond, la manoeuvre de trou rond, consultez la figure de mesure de percer un trou au plafond, qui est mise sur le carton dans la boite.



2. Choisissez le réglage demandé de voltage d'énergie et de fréquence de rendement de sortie pour attacher l'équipement. Pour les normes détaillées, faites référence à la marque sur le corps de haut-parleur de les normes écrites en suivant.



3. Après avoir pressé simultanément les ressorts fixes à deux côtés de haut-parleur de plafond, des poussez dans le trou rond au plafond et les poussez directement au bout, le haut-parleur peut se fixer.



⚠ Achtung: Eine falsche spannungseinstellung kann den Lausprecher beschädigen.

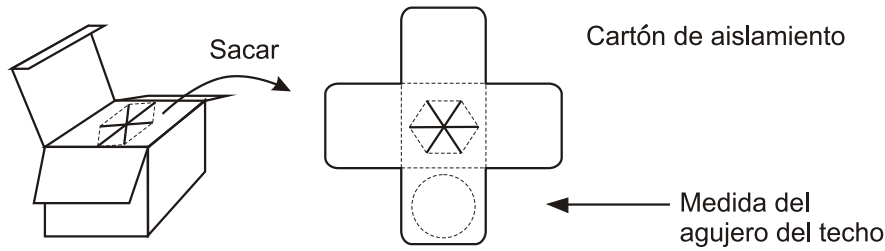
Modell	Deckenlautsprecher CSL-303	Deckenlautsprecher CSL-305	Deckenlautsprecher CSL-407	Deckenlautsprecher CSL-410
Papierlautsprecher eingeschlossen	1×3", Vollbereich-Papierlautsprecher eingeschlossen	1×3", Vollbereich-Papierlautsprecher eingeschlossen	1×4", Vollbereich-Papierlautsprecher eingeschlossen	1×4", Vollbereich-Papierlautsprecher eingeschlossen
Eingangsleistung	Nennleistung 3W Max. 6W	Nennleistung 5W Max. 10W	Nennleistung 7W Max. 14W	Nennleistung 10W Max. 20W
Ausgangsleistung	0.7W/1.5W/3W	1.25W/2.5W/5W	1.75W/3.5W/7W	2.5W/5W/10W
Eingangswiderstand	(100V): 13.3KΩ 6.6 KΩ 3.3KΩ (70V): 6.6KΩ 3.3KΩ 1.6KΩ (50V): 3.3KΩ 1.6KΩ 833Ω	(100V): 8KΩ 4KΩ 2KΩ (70V): 4KΩ 2KΩ 980Ω (50V): 2KΩ 980Ω 500Ω	(100V): 5.7KΩ 2.8KΩ 1.4KΩ (70V): 2.8KΩ 1.4KΩ 700Ω (50V): 1.4KΩ 700Ω 357Ω	(100V): 4KΩ 2KΩ 1KΩ (70V): 2KΩ 1KΩ 490Ω (50V): 1KΩ 490Ω 250Ω
Eingangsspannung	50V/70V/100V	50V/70V/100V	50V/70V/100V	50V/70V/100V
Frequenz	200~20,000 Hz	200~20,000 Hz	180~20,000 Hz	180~20,000 Hz
Ausgangstonstärke & Spannung	84 dB(1W/M)	84 dB(1W/M)	88 dB(1W/M)	88 dB(1W/M)
Dimensionen	φ 120.5×104.5 mm	φ 120×104.5 mm	φ 142.5×121.5 mm	φ 142.5×121.5 mm
Gewicht	493g	502g	815g	807g

ALTAVOCES ADHERENTES AL TECHO

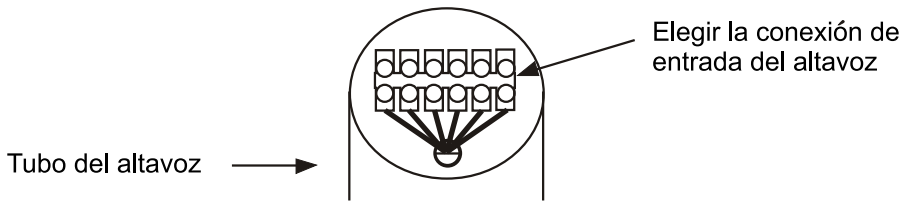
CSL-303/305/407/410

PROCESOS DE LA INSTALACION:

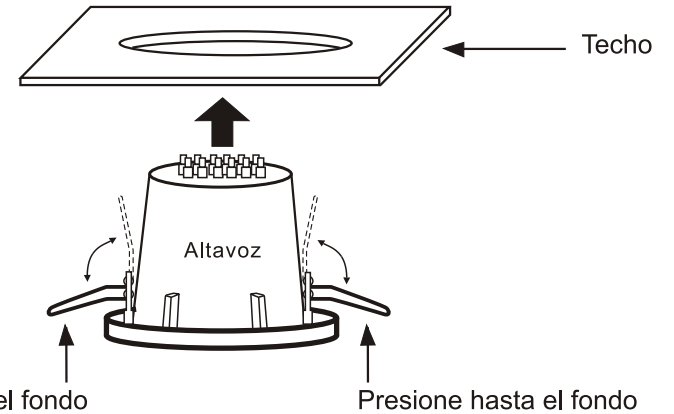
1. Marque el agujero con la medida adecuada en el techo con el patrón de marcar hecho con el cartón de aislamiento que viene en el interior de la caja de carton del producto.



2. Elija la tensión de entrada que necesite y la programación del índice de salida para la instalación de la conexión, para los detalles de los formatos puede consultar con las indicaciones que hay en la los mismos altavoces y los formatos de los productos de acontinuación.



3. Después de haber presionado a la vez hasta el fondo los dos muelles que hay en el altavoz de techo, empujelo hacia el interior del agujero redondo del techo, hasta que se pueda fijar el altavoz.



⚠ Atención !! la elección errónea de la presión de la corriente de entrada puede causar daños en el altavoz.

Tipo de aparato	Altavoz de techo CSL-303	Altavoz de techo CSL-305	Altavoz de techo CSL-407	Altavoz de techo CSL-410
Altavoces de papel en el interior	1 altavoz de 3" de papel de rango completo	1 altavoz de 3" de papel de rango completo	1 altavoz de 4" de papel de rango completo	1 altavoz de 4" de papel de rango completo
Potencia de entrada	Programelo en 3W/máximo 6W	Programelo en 5W/máximo 10W	Programelo en 7W/máximo 14W	Programelo en 10W/máximo 20W
Potencia de salida	0.7W/1.5W/3W	1.25W/2.5W/5W	1.75W/3.5W/7W	2.5W/5W/10W
Resistencia de entrada	(100V): 13.3K Ω 6.6K Ω 3.3K Ω (70V): 6.6K Ω 3.3K Ω 1.6K Ω (50V): 3.3K Ω 1.6K Ω 833 Ω	(100V): 8K Ω 4K Ω 2K Ω (70V): 4K Ω 2K Ω 980 Ω (50V): 2K Ω 980 Ω 500 Ω	(100V): 5.7K Ω 2.8K Ω 1.4K Ω (70V): 2.8K Ω 1.4K Ω 700 Ω (50V): 1.4K Ω 700 Ω 357 Ω	(100V): 4K Ω 2K Ω 1K Ω (70V): 2K Ω 1K Ω 490 Ω (50V): 1K Ω 490 Ω 250 Ω
Tensión de entrada	50V/70V/100V	50V/70V/100V	50V/70V/100V	50V/70V/100V
Frequency	200~20,000 Hz	200~20,000 Hz	180~20,000 Hz	180~20,000 Hz
Presión y Voltage de salida del sonido	84 dB(1W/M)	84 dB(1W/M)	88 dB(1W/M)	88 dB(1W/M)
Medidas del exterior	ϕ 120.5x104.5 mm	ϕ 120x104.5 mm	ϕ 142.5x121.5 mm	ϕ 142.5x121.5 mm
Peso	493g/17.4lbs	502g/17.7lbs	815g/28.7lbs	807g/28.5lbs